



Liz Lindvall och Mercedes Urbano Winquist är redaktörerna bakom boken "Med doft av 100 kryddor - 100 berättelser från kvinnor som flyttat till Åland".

Sådana svårigheter kan vara saknad av hemlandet, det främmande språket och kulturen som kan vara komplicerad samt att ha svårt att få jobb inom det man är utbildad till. Även rasism och sexism är förekommande i vissa berättelser.

#### 100 olika livsöden

I boken deltar kvinnor från över 40 olika länder med olika livsöden och olika orsaker till att de valt att flytta hit. Kriterier för att få delta har varit att man ska ha bott på Åland i minst fem år, ha ett annat modersmål än svenska, att man flyttat som vuxen och att man är första generationen som flyttat till Åland.

– En sak som vi märkt när vi jobbat med boken är att många av dessa kvinnor jobbar med vårdräkten som till exempel inom sjukvården eller med att ta hand om våra barn och äldre. De blir därför igenkända

ute i samhället, men många vet ganska lite om deras bakgrund, säger Liz Lindvall.

Under Kulturnatten och Emmausfestivalen den 12 augusti klockan 18 kommer man ordna boksläpp för boken. Då bjuds det på boksamtal med Liz Lindvall och Mercedes Urbano Winquist samt flera av de deltagande kvinnorna. Efteråt blir det signering av boken och fest med kulturella inslag från kvinnornas hemländer.

– Vi har bett alla att skicka in låtar från sitt hemland som de tycker om att lyssna på, så förhoppningsvis blir det lite festlig stämning, säger Mercedes Urbano Winquist.

Text  
**Julina Grüssner**  
julina.grussner@alandstidningen.ax  
tel: 26 026

Foto  
**Hülya Tokur-Ehres**  
hulya.tokur-ehres@alandstidningen.ax  
tel: 26 650



En del av gänget som deltar i årets upplaga av Katrina kammarmusik. Från vänster: Sebastian Fagerlund, Ylvali McTigert Zilliaccus, Cecilia Zilliaccus, Diego Chenna och Lasse Zilliaccus.

## Humanismen temat för årets Katrina kammarmusik

**Det har blivit dags för årets upplaga av Katrina kammarmusik. Temat i år är inspirerat av renässansmänniskan Erasmus av Rotterdam och hans idéer samt musiken som skrevs under hans levnadstid.**  
– Det blir dock inte bara renässansmusik, utan också moderna stycken samt inslag från den medeltida eran, säger Cecilia Zilliaccus, konstnärlig ledare för festivalen.

I dag börjar Katrina kammarmusik som förutom konserter också bjuder på tonsättar- och musikerträffar samt mästarkurser. Festivalen pågår fram till på lördag.

Temat för årets festival är "Erasmusmusik – i Erasmus och humanismens fotspår" och anspelar på renässansmänniskan, översättaren och filosofen Erasmus av Rotterdam som levde åren 1466–1536.

– Han översatte bland annat Bibeln och olika filosofiska verk så att den vanliga människan kunde ta del av dem. Hans teori om "det goda samtalet" grundade sig på att samtal leder till fred och minskar konflikter. Han har inspirerat mig väldigt mycket och legat till grund för årets festival, säger Cecilia Zilliaccus.

#### Mångfald av stilar

En del av musiken som spelas kommer från renässanstiden då Erasmus av Rotterdam levde. Exempelvis kommer en renässansmusikgrupp från Spanien

och Tyskland att framföra musik från den tiden samt musik som kommer från de platser han reste till. Annars bjuder programmet på en hel del mångfald, både i stil, tidsepoker och instrument.

– Det bjuds också på moderna musikstycken med folkliga toner samt inslag från den medeltida eran, säger Cecilia Zilliaccus.

Förutom konserter i flera åländska kyrkor, på Kastelholms slott, Ålands konstmuseum och Alandica ordnas också "Frukostkvart" på Bagarstugan varje dag förutom lördag. På lördag avslutas festivalen med en brunch där filosofen **Joel Backström** och publicisten och historikern **Anders Björnsson** berättar om Erasmus av Rotterdam och humanismen med inslag av renässansmusik. Även ett inslag kallat "Sias kaffekvarn" tar plats på onsdagen, där **Sia Spiliopoulou Åkermark**, chef på Ålands fredsinstitut, har fått önska stycken som spelas av festivalens artister.

– Det var ett väldigt uppskattat koncept förra året när vi hade "Barbros kaffekvarn", så vi tänkte att vi tar tillbaka det i år igen, säger Cecilia Zilliaccus.

**Inspirerades av kriget i Ukraina**  
Årets tonsättare heter **Sebastian Fagerlund** som beskrivs som en av sin generations mest framstående tonsättare i Europa. Under festivalen kommer bland annat hans nyskrivna verk "Remain" att ha premiär. Namnet och musikstyckena refererar till kompo-

sitörer som varit viktiga för honom, men verken har också en koppling till kriget i Ukraina.

– När kriget bröt ut den 24 februari var jag i slutskedet av att färdigställa allting, men kände inte riktigt att arbetet framskred så som jag ville. Kriget kom som en chock för mig och fungerade som en extra knuff för att få mig att se finalprodukten på ett helt nytt sätt, säger han.

Musikstyckena är dock inte direkta referenser till kriget, men är tillägnade Ukrainas tappra befolkning och krigets offer, som han själv uttrycker det.

Bland artisterna som uppträder under festivalen finns den nybildade gruppen Zilliaccuskvartetten bestående av Cecilia Zilliaccus, **Ylvali McTigert Zilliaccus**, **Julia-Maria Kretz** och **Kati Raitinen**. Också den holländsk-finska trion Peltomaa Fraanje Perkola, den italienska fagottisten **Diego Chenna** och den svenska klarinettisten **Karin Dornbusch** är några av de artister som tar plats på de olika scenerna.

Programmet i sin helhet finns att se på kulturföreningen Katrinas hemsida. I programbladet finns dessutom texter skrivna av **Lasse Zilliaccus**, som även kommer att presentera musiken och artisterna under några av konserterna.

Text & foto  
**Julina Grüssner**  
julina.grussner@alandstidningen.ax  
tel: 26 026



### Succé för Sofie Asplund på Drottningholms slottsteater

**OPERA** Den åländska sopranen **Sofie Asplund** fick fina recensioner i Dagens nyheter för sin insats i operan "Il Giustino" på Drottningholms slottsteater. Hon anses av DN:s skribent **Jo-**

**hanna Paulsson** "hålla internationell toppklass" i sin roll som drottning Arianna. Operan är löst baserad på den östromerska kejsaren Justinus I:s väg till tronen, och behand-

lar maktintriger och kärlekskonflikter. Musiken är gjord av **Antonio Vivaldi** och libretto av **Niccolò Beregan**. Operan hade premiär i lördags och spelas fram till den 20 augusti. (JG)